

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 21 août 2024 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mme Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Sylvain Déry, greffier adjoint par intérim substitut.

CE-20240821-2948

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 786 951

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MM. Peter Barabas et Joseph Barabas, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 4 500 \$ le lot 1 786 951 du cadastre du Québec, d'une superficie de 696,8 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 6);

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811343)
(SD-2024-4120)

CE-20240821-2949

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 4 500 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds pour le remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 786 951 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 6);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au



fonds pour le remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811343)
(SD-2024-4120)

CE-20240821-2950

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 258

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MM. Daniel Lemerise et Robert Laflèche Du Tremble, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 16 000 \$ le lot 2 072 258 du cadastre du Québec, d'une superficie de 2 920,4 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811346)
(SD-2024-4122)

CE-20240821-2951

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 16 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds pour le remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 258 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811346)
(SD-2024-4122)

CE-20240821-2952

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 184



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Wasyl Vasil Demchok, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 13 300 \$ le lot 2 072 184 du cadastre du Québec, d'une superficie de 2 675,6 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811349)
(SD-2024-4123)

CE-20240821-2953

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 13 300 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds pour le remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 184 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811349)
(SD-2024-4123)

CE-20240821-2954

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 2 072 111 ET 2 072 113

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Georges Szaraz, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme totale de 2 900 \$ les lots 2 072 111 et 2 072 113 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 891,8 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaires à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);



de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811352)
(SD-2024-4125)

CE-20240821-2955

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 2 900 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition des lots 2 072 111 et 2 072 113 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 21);

d'approuver une dépense, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811352)
(SD-2024-4125)

CE-20240821-2956

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 634

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Giovanni Pantano, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 6 000 \$ le lot 2 071 634 du cadastre du Québec, d'une superficie de 924,8 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1811356)
(SD-2024-4127)

CE-20240821-2957

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 6 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 634 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811356)
(SD-2024-4127)

CE-20240821-2958

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT -
IMPOSITION DE RÉSERVE POUR FINS PUBLIQUES -
CONSERVATION DE MILIEUX NATURELS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renouveler, pour une période additionnelle de 2 ans, l'imposition des avis de réserve pour fins publiques de conservation de milieux naturels sur les lots 1 717 272, 1 717 273, 1 717 274, 1 717 275, 1 717 276, 1 717 277 et 1 783 870 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Laval, et ce, conformément à la Loi sur l'expropriation qui prévoit:

que cette réserve prohibe, pendant sa durée, toute construction, amélioration ou addition sur l'immeuble qui en fait l'objet, sauf les réparations;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer et à publier un avis de renouvellement de réserve pour fins publiques de conservation de milieux naturels sur lesdits lots.

(SD-2024-4165)

CE-20240821-2959

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - AVIS D'IMPOSITION
D'UNE RÉSERVE MODIFIÉ POUR FINS MUNICIPALES**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'autoriser la publication d'un avis d'imposition d'une réserve modifié à des fins de prolongement d'infrastructures municipales sur une partie des lots 6 146 320 et 5 368 330 (lots projetés 6 487 622 et 6 487 624) du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 5 603,4 mètres carrés, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 14 avril 2023 sous le numéro 7363 3/3 de ses minutes, et ce, conformément à la Loi sur l'expropriation;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à procéder à la préparation et à la publication d'un avis d'imposition d'une réserve modifié à des fins de prolongement d'infrastructures municipales sur lesdites parties de lots.

(SD-2024-4182)

CE-20240821-2960

RECOMMANDATION AU CONSEIL - RENOUVELLEMENT -
IMPOSITION D'UNE RÉSERVE POUR FINS MUNICIPALES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renouveler, pour une période additionnelle de 2 ans, l'imposition d'une réserve à des fins de prolongement d'infrastructures municipales sur une partie des lots 6 146 320 et 5 368 330 (lots projetés 6 487 622 et 6 487 624) du cadastre du Québec, ou tout autre lot de remplacement dudit cadastre, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 14 avril 2023 sous le numéro 7363 3/3 de ses minutes, et ce, conformément à la Loi sur l'expropriation qui prévoit:

que cette réserve prohibe, pendant sa durée, toute construction, amélioration ou addition sur l'immeuble qui en fait l'objet, sauf les réparations.

(SD-2024-4182)

CE-20240821-2961

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 491 417

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Angelo Bauco et Mme Giovanna Cortina, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 11 100 \$ le lot 1 491 417 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 714,5 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);



d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811993)
(SD-2024-4219)

CE-20240821-2962

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 11 100 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds pour le remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 491 417 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1811993)
(SD-2024-4219)

CE-20240821-2963

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 7 août 2024 à 9 h 01.

(SD-2024-4139)

CE-20240821-2964

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 7 août 2024 à 9 h 19.

(SD-2024-4139)



CE-20240821-2965

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Évolution/remplacement du système Firehouse et CleaverAnt, incluant l'acquisition d'une solution mobile pour les inspecteurs», au montant de 72 215,80 \$.

(CT:1808929)
(SD-2024-3757)

CE-20240821-2966

MANDAT - SOLUTIONS SWISS NOVA GLOBAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de mandater Solutions Swiss Nova Global inc. pour le déploiement de 5 synergies d'équipe Nova dans le cadre du programme de développement des leaders, gestionnaire d'impact, au montant total de 24 978,32 \$.

(CT:1809703)
(SD-2024-3887)

CE-20240821-2967

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13143 modifiant le Règlement L-11566 lequel décrète l'installation d'un collecteur d'égout pluvial ainsi que des travaux de drainage et d'ouvrage de contrôle des eaux de pluie par l'aménagement d'un milieu humide sur une partie des lots 1 717 252, 1 717 253, 1 717 256, 1 717 257, 1 717 258, 1 717 259, 1 717 260, 1 717 262, 1 717 263, 1 718 714, 1 718 715, 2 017 341, 2 966 438, 2 966 450, 3 117 131, 3 117 132 et 3 138 396 du cadastre du Québec et un emprunt de 4 263 100 \$ à cette fin.

(SD-2024-4140)

CE-20240821-2968

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13143 modifiant le Règlement L-11566 lequel décrète l'installation d'un collecteur d'égout pluvial ainsi que des travaux de drainage et d'ouvrage de contrôle des eaux de pluie par l'aménagement d'un milieu humide sur une partie des lots 1 717 252, 1 717 253, 1 717 256, 1 717 257, 1 717 258, 1 717 259, 1 717 260, 1 717 262, 1 717 263, 1 718 714, 1 718 715, 2 017 341, 2 966 438, 2 966 450, 3 117 131, 3 117 132 et 3 138 396 du cadastre du Québec et un emprunt de 4 263 100 \$ à cette fin.

(SD-2024-4140)

CE-20240821-2969

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13143

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13143 modifiant le Règlement L-11566 lequel décrète l'installation d'un collecteur d'égout pluvial ainsi que des travaux de drainage et d'ouvrage de contrôle des eaux de pluie par l'aménagement d'un milieu humide sur une partie des lots 1 717 252, 1 717 253, 1 717 256, 1 717 257, 1 717 258, 1 717 259, 1 717 260, 1 717 262, 1 717 263, 1 718 714, 1 718 715, 2 017 341, 2 966 438, 2 966 450, 3 117 131, 3 117 132 et 3 138 396 du cadastre du Québec et un emprunt de 4 263 100 \$ à cette fin.

(SD-2024-4140)

CE-20240821-2970

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13144 modifiant le Règlement L-12820 lequel décrète l'exécution de services municipaux pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue H requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec et un emprunt de 14 619 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4143)



CE-20240821-2971

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13144 modifiant le Règlement L-12820 lequel décrète l'exécution de services municipaux pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue H requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec et un emprunt de 14 619 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4143)

CE-20240821-2972

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13144 modifiant le Règlement L-12820 lequel décrète l'exécution de services municipaux pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue H requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE), et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec et un emprunt de 14 619 000 \$ à cette fin.

(SD-2024-4143)

CE-20240821-2973

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 15 juillet et du 14 août 2024 concernant des déboursés de 36 758 930,49 \$.

(SD-2024-4275)

Les discussions sur le point 36.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.



CE-20240821-2974

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2042

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2042, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour la conception et la construction d'un jeu d'eau et d'une installation sanitaire au parc de Naples, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Tessier Récréo-Parc inc.
748 771,35 \$.

(CT:1806989)
(SD-2024-3514)

CE-20240821-2975

DÉBUT ET MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX - CONTRAT
DOS-2042

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Tessier Récréo-Parc inc. pour la conception et la construction d'un jeu d'eau et d'une installation sanitaire au parc de Naples, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser Stantec Experts-conseils ltée à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux, au montant de 15 098,06 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2042 par le conseil municipal.

(CT:1806989)
(SD-2024-3514)

CE-20240821-2976

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2375

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2375, aux



soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour des services d'hygiène et salubrité (entretien ménager) des complexes situés aux 1200 et 1333, boulevard Chomedey et de la Maison des Arts, pour une période de 4 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

9232-3914 Québec inc. (QC Maintenance inc.)
lot 1
983 528,34 \$;

3559840 Canada inc.
lot 2
542 254,86 \$.

(CT:1808785)
(SD-2024-3728)

CE-20240821-2977

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2172

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des services professionnels en urbanisme transitoire;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3758)

CE-20240821-2978

OCTROI - CONTRAT DOS-2573

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2573 à Stantec Experts-conseils ltée au montant de 136 972,02 \$, pour des services professionnels pour le soutien technique de bureau durant les travaux de construction d'ajout d'une bretelle d'entrée de l'autoroute des Laurentides (A-15) nord par le boulevard de la Concorde, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase «exécution des travaux», soutien technique durant les travaux;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2148 par le conseil municipal.



(CT:1810559)
(SD-2024-3992)

CE-20240821-2979

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2553

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de déconstruction de divers bâtiments situés aux 4, 6, 10 et 20, terrasse Marceau et au 3863, chemin du Souvenir;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4018)

CE-20240821-2980

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2591

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de déconstruction de divers bâtiments situés aux 443A-443B et 445-447, boulevard des Laurentides, et aux 440-442, rue Berri;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4050)

CE-20240821-2981

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2534

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de réfection d'enveloppe au 1333, boulevard Chomedey;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel



d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4118)

CE-20240821-2982

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2562

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'aménagement de circuits de conditionnement physique au parc de la Capitaine-Molly-Kool;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-4152)

CE-20240821-2983

AUTORISATION - DISPOSITION - BIENS ET VÉHICULES ROUTIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'approvisionnement à se départir des biens et véhicules routiers non réclamés par leur propriétaire se trouvant à la fourrière municipale, par le biais d'une vente aux enchères publiques le 24 septembre 2024.

(SD-2024-4239)

CE-20240821-2984

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2577

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2577, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service sur demande de transport et de disposition des branches et des balayures de rue en remorque 53 pieds, pour une période de 5 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Laidlaw Carriers Bulk GP inc.



146 018,25 \$.

(CT:1812245)
(SD-2024-4242)

CE-20240821-2985

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRES DE FONCTIONNEMENT - MAI À
JUILLET 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes concernant les dépenses supplémentaires de fonctionnement reliées aux contrats déjà autorisés prévoyant des quantités variables, pour les mois de mai à juillet 2024, préparé par le Service de l'approvisionnement en date du 15 août 2024.

(SD-2024-4298)

CE-20240821-2986

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS -
JUILLET 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de juillet 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement en date du 15 août 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-4310)

CE-20240821-2987

APPROBATION - ENTENTE - MINISTRE DE LA SÉCURITÉ
PUBLIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre de la Sécurité publique relative aux modalités de versement d'une aide financière à la Ville pour la participation de son corps de police au programme de formation sur la détection de la capacité de conduire affaiblie par la drogue pour l'exercice financier 2023-2024, au montant de 4 063 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.



(SD-2024-4172)

CE-20240821-2988

APPROBATION - ENTENTE DE L'AUTORITÉ
D'ENREGISTREMENT LOCALE - BELL CANADA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de l'autorité d'enregistrement locale à intervenir entre Ville de Laval et Bell Canada afin d'obtenir la certification émise par Bell Canada aux fins de l'utilisation du service 9-1-1PG;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-4254)

CE-20240821-2989

FACTURATION - SÛRETÉ DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de facturer la Sûreté du Québec pour l'utilisation de ressources en lien avec le projet «Vol de VR», pour la période de février à juin 2024, au montant de 27 874,11 \$.

(SD-2024-4285)

CE-20240821-2990

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - CHAMBRE
DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et la Chambre de Commerce et d'Industrie de Laval, au montant de 135 000 \$, pour la mise en oeuvre des projets «Mon commerce écoresponsable au centre-ville» et «Prox-Commerce au centre-ville» dans le cadre de la relance économique du centre-ville;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1804179)

(SD-2024-3120)



CE-20240821-2991

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la ministre des Affaires municipales et la Ville de Laval dans le cadre de la mesure 1.4 du plan de mise en oeuvre 2023-2027 de la Politique nationale de l'architecture et de l'aménagement du territoire, pour un montant de 207 918 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite convention.

(SD-2024-3420)

CE-20240821-2992

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - VILLE
DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-38 de Ville de Laval, propriétaire, à l'effet d'autoriser sur le lot 6 519 773 du cadastre du Québec, avenue Marcel-Villeneuve, l'aménagement en cour avant, d'une clôture d'une hauteur de 1,8 m le long de la ligne avant et de 2,5 m le long des lignes latérales, au lieu de 1 m, d'une allée d'accès d'une largeur de 15 m au lieu de 8 m, d'une allée d'accès et d'une entrée charretière dans la bande tampon située à l'est du site ainsi que l'utilisation de 5 matériaux de revêtement extérieur au lieu de 3, et ce, à la condition que la clôture longeant la ligne avant doit être de facture ornementale et un espace entre le sol et la clôture d'au moins 15 cm doit être prévu afin de permettre le passage faunique, le tout conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-187.

(SD-2024-4049)

CE-20240821-2993

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
10955612 CANADA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-27 de 10955612



Canada inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'immeuble situé sur le lot 6 521 035 du cadastre du Québec, 1900, boulevard Curé-Labelle, l'addition d'une distance de 0,8 mètre à une bande de non-construction de 3 mètres située en cour avant découlant de l'application de l'article 164, alors qu'une distance de 0,5 mètre doit être additionnée à cette bande de non-construction, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-188.

(SD-2024-4051)

CE-20240821-2994

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE SAINTE-ROSE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-44 de Société en Commandite Sainte-Rose, propriétaire, à l'effet d'autoriser pour la construction d'une habitation multifamiliale isolée sur le lot 6 157 831 du cadastre du Québec, boulevard Sainte-Rose, la plantation d'un minimum de 8 arbres à petit déploiement en cour avant, alors qu'un minimum de 8 arbres à moyen ou grand déploiement est prescrit en cour avant, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-189.

(SD-2024-4054)

CE-20240821-2995

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
CAROLINE LECLAIR ET MICHAEL ROBILLARD**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-50 de Caroline Leclair et Michaël Robillard, propriétaires, à l'effet d'autoriser, pour l'habitation existante sur le lot 1 491 669 du cadastre du Québec, 4870, rue Rondeau:

une marge avant de 5,89 mètres, alors qu'une marge avant minimale de 7,5 mètres est prescrite;

une marge latérale gauche de 1,66 mètre, alors qu'une marge latérale minimale de 3 mètres est prescrite;

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-190.

(SD-2024-4055)



CE-20240821-2996

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0090 de Ville de Laval, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment commercial isolé de 3 étages sur le lot 6 519 773 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-193.

(SD-2024-4061)

CE-20240821-2997

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - SOCIÉTÉ EN COMMANDITE SAINTE-ROSE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0039 de Société en commandite Sainte-Rose, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 6 157 831 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-198.

(SD-2024-4072)

CE-20240821-2998

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 10955612 CANADA INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0163 de 10955612 Canada inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 6 étages sur le lot 6 521 035 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-202.

(SD-2024-4078)

CE-20240821-2999

PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE - GROUPE IMMOBILIER VAN HOUTTE INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire des lots 1 267 896, 1 603 186 et 3 192 216 du cadastre du Québec, situés au 101, chemin de l'Équerre (RO), concernant les contraventions au Règlement numéro L-12950 concernant l'occupation et l'entretien des bâtiments de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2024-4202)

CE-20240821-3000

**APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre des Transports et de la Mobilité durable pour l'installation de systèmes de vélos en libre-service BIXI (VHQ22344), dans le cadre du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU), pour une somme maximale de 1 952 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-3068)

CE-20240821-3001

**APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre des Transports et de la Mobilité durable pour le projet d'implantation de pistes cyclables unidirectionnelles sur le boulevard Cartier Ouest, entre le boulevard Chomedey et la 58e Avenue, dans le cadre du programme annuel de resurfacement de la Ville de Laval, du Plan directeur du réseau cyclable (NEZ93339) et du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU), pour une somme maximale de 180 632 \$;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-3069)

CE-20240821-3002

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre des Transports et de la Mobilité durable pour le projet d'implantation de pistes cyclables unidirectionnelles sur le boulevard de la Concorde, entre le boulevard des Laurentides et la rue Goineau (UEN42886), dans le cadre du programme annuel de resurfaçage de la Ville de Laval, du Plan directeur du réseau cyclable et du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètre urbains (TAPU), pour une somme maximale de 68 917 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-3070)

CE-20240821-3003

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'implantation de pistes cyclables unidirectionnelles sur la rue Cunard, entre les boulevards Le Corbusier et Industriel (XVR63398), dans le cadre du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU), pour une somme maximale de 193 722 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-3071)



CE-20240821-3004

APPROBATION - CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE -
MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
DURABLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le ministère des Transports et de la Mobilité durable pour l'implantation d'infrastructures cyclables variées (vélorues, bandes cyclables et pistes cyclables) sur diverses rues du territoire de la Ville de Laval (LXF88624), dans le cadre du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU), pour une somme maximale de 196 271 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-3073)

CE-20240821-3005

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Groupe ABS inc. à effectuer les services de laboratoire durant la réalisation des travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, au montant de 66 851,75 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 1.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3006

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Stantec Experts-Conseil ltée à effectuer les services de laboratoire durant la réalisation des travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, au montant de 63 442,06 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 2.



(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3007

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Les Services EXP inc. à effectuer les services de laboratoire durant la réalisation des travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, au montant de 52 891,95 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 3.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3008

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser FNX-Innov inc. à effectuer les services de laboratoire durant la réalisation des travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, au montant de 40 231,48 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 4.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3009

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13027-F - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13027-F, un montant de 113 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3010

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13082-F - CONTRAT DOS-332



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13082-F, un montant de 75 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3011

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12904-F - CONTRAT DOS-332

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12904-F, un montant de 14 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1807293)
(SD-2024-3547)

CE-20240821-3012

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS -
BONIFICATION DU CONTRAT DOS-2166**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits au montant de 524 937,50 \$ pour la bonification du contrat DOS-2166 relatif à des travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 6, pour le resurfaçage des rues Plessis, Foucher, de Shawinigan et des Grandes-Piles.

(CT:1808752)
(SD-2024-3721)

CE-20240821-3013

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPENSE -
BONIFICATION DU CONTRAT DOS-2166**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une dépense pour la bonification n'excédant pas 574 875,00 \$ en lien avec l'estimation présentée au rapport de reddition de comptes du contrat DOS-2166 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1808752)
(SD-2024-3721)



CE-20240821-3014

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-2166

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 524 938 \$, taxes nettes incluses, pour la bonification du contrat DOS-2166 relatif à des travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2024, groupe 6, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, conditionnellement à l'autorisation des crédits pour la bonification dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1808752)
(SD-2024-3721)

CE-20240821-3015

AUTORISATIONS - INTERVENTIONS PLANIFIÉES -
CONTRAT DOS-1824

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'exécution sur demande des interventions planifiées sur l'avenue Mondor et au parc Pie-X, en lien avec les travaux de réparation d'infrastructures municipales sur le territoire de Laval, prévus au contrat DOS-1824, lots 1 et 2.

(SD-2024-3766)

CE-20240821-3016

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT DOS-482

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au contrat DOS-482, au montant de 23 968,84 \$, requis pour défrayer le coût des services d'ingénieurs-conseils de Cima+ en lien avec les travaux de réhabilitation sans excavation de conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, programmation 2023-2024, groupe 1.

(CT:1809182)
(SD-2024-3775)

CE-20240821-3017

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12979-F - CONTRAT DOS-482

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12979-F, un montant de 21 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1809182)
(SD-2024-3775)

CE-20240821-3018

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser un mandat professionnel à Les Services EXP inc. pour la réalisation d'études, la préparation des plans et devis et les services à rendre durant la construction pour les travaux de reconstruction des conduites d'aqueduc, d'égout, de chaussée, de trottoirs et d'éclairage sur différentes rues de la Ville de Laval, réhabilitation 2026, groupes 6, 7 et 9, à savoir:

la phase A «études, plan et devis» du projet ainsi que les documents d'appel d'offres, au montant de 764 957,42 \$;

la phase B «réalisation, soutien technique» visant à réaliser le soutien technique durant la réalisation des travaux, au montant de 92 991,78 \$, ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation légale des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase A «études, plan et devis».

(CT:1810991)
(SD-2024-4064)

CE-20240821-3019

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 698 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat professionnel prévu au contrat OS-SP-30070 par le conseil municipal.

(CT:1810991)
(SD-2024-4064)

CE-20240821-3020

DEMANDE - CERTIFICAT D'AUTORISATION - LES SERVICES
EXP INC.



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'ingénierie et Les Services EXP inc. à présenter au ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) une demande d'autorisation en vertu du paragraphe 4° du premier alinéa de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour les travaux en lien avec la reconstruction de 2 émissaires pluvial à la rivière des Prairies, dans le district Saint-François, groupe 9;

de s'engager à émettre au MELCCFP, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité en regard de l'autorisation accordée par ce ministère.

(CT:1810991)
(SD-2024-4064)

CE-20240821-3021

**CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT DOS-432**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 27 509,98 \$ pour la contingence du contrat DOS-432 relatif à des travaux de construction d'une station de chloration à l'hypochlorite de sodium, secteur montée Masson.

(CT:1811197)
(SD-2024-4101)

CE-20240821-3022

**DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE
L'EAU - CONTRAT DOS-432**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 27 510 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement des crédits supplémentaires à la contingence du contrat DOS-432, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau.

(CT:1811197)
(SD-2024-4101)

CE-20240821-3023

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - LA
CENTRALE DES ARTISTES**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et La Centrale des artistes concernant le versement d'une aide financière maximale de 75 000 \$ pour le projet «Su'l bord du pont», et ce, dans le cadre de l'entente de développement culturel pour l'année 2024, programme d'aide aux initiatives de partenariat, intervenue entre la Ville de Laval et le ministère de la Culture et des Communications;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1800528)
(SD-2024-2658)

CE-20240821-3024

SUBVENTIONS - ORGANISMES EN SPORTS COLLECTIFS ET INDIVIDUELS - ANNÉE 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer des subventions au montant total de 210 000 \$ aux organismes en sports collectifs et individuels énumérés à la liste jointe au sommaire décisionnel pour l'année 2024.

(CT:1805007)
(SD-2024-3239)

CE-20240821-3025

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Conseil régional de l'environnement de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 24 669 \$ pour la réalisation du projet «Mobilisation de la cellule de travail sur la transition socioécologique», dans le cadre du Fonds régions et ruralité volet 2, soutien à la compétence de développement local et régional des MRC;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1810502)
(SD-2024-3977)

CE-20240821-3026

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
PROTOCOLE D'ENTENTE - TRAVAIL DE RUE DE L'ÎLE DE
LAVAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Travail de rue de l'île de Laval (T.R.Î.L) inc. concernant le versement d'une subvention au montant de 207 582 \$ pour la réalisation du projet «Poursuite du projet Expression créative», et ce, dans le cadre du Fonds pour bâtir des communautés sécuritaires;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1810573)
(SD-2024-3995)

CE-20240821-3027

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE DE
BÉNÉVOLAT ET MOISSON LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre de bénévolat et Moisson Laval concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 122 925 \$ pour la réalisation du projet «Opération coût de crayon», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 122 925 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, afin de défrayer la subvention prévue au protocole d'entente;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1810691)
(SD-2024-4022)



CE-20240821-3028

**APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE
COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre communautaire Hochelaga concernant le versement d'une subvention maximale de 64 269 \$ pour la réalisation du projet «Opération sous zéro», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 64 269 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, afin de défrayer la subvention prévue au protocole d'entente;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1810691)
(SD-2024-4022)

CE-20240821-3029

**APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LA CENTRALE
DES ARTISTES**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et La Centrale des artistes concernant le versement d'une subvention au montant total de 56 498 \$ pour l'organisation du Festival Mosaïque, dans le cadre du programme de soutien aux grands événements pour l'année 2024;

d'autoriser l'assistance des services concernés pour la réalisation de ce festival, pour un montant approximatif de 5 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1811272)
(SD-2024-4110)

CE-20240821-3030

**APPROBATION - CONVENTION D'UTILISATION ET
D'OCCUPATION TEMPORAIRE DU DOMAINE PUBLIC -
CONCERTATION FORME TA VIE DE LAVAL**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'utilisation et d'occupation temporaire du domaine public à intervenir entre Ville de Laval et Concertation Forme ta Vie de Laval pour l'utilisation et l'occupation temporaire d'une portion du lot 4 361 578 du cadastre du Québec, parc Ringuet;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-4179)

CE-20240821-3031

**APPROBATION - CONVENTION D'UTILISATION ET
D'OCCUPATION TEMPORAIRE DU DOMAINE PUBLIC -
CONCERTATION FORME TA VIE DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention d'utilisation et d'occupation temporaire du domaine public à intervenir entre Ville de Laval et Concertation Forme ta Vie de Laval pour l'utilisation et l'occupation temporaire d'une portion du lot 5 495 281 du cadastre du Québec, centre communautaire Sainte-Dorothée;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-4180)

CE-20240821-3032

**ADOPTION - PLAN DIRECTEUR DE L'OFFRE DE SERVICES
EN LOISIRS DE PROXIMITÉ 2024-2035**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adopter le Plan directeur de l'offre de services en loisirs de proximité (PDLP) 2024-2035;

d'autoriser le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à mettre en oeuvre le PDLP par l'écriture d'un plan d'action 2025-2030 avec la participation des partenaires, tout en respectant le cadre budgétaire actuel.

(SD-2024-4187)



CE-20240821-3033

APPROBATION - ENTENTE ET CONSENTEMENT - ARKÉOS
INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente et consentement entre le demandeur et le propriétaire pour recherche archéologique par laquelle la Ville de Laval autorise Arkéos inc. à déposer auprès du ministère de la Culture et des Communications une demande de permis de recherche archéologique pour effectuer, sur le terrain municipal, une surveillance archéologique lors des travaux prévus sur les lots 6 322 413 et 2 057 892 du cadastre du Québec;

d'autoriser le directeur ou le directeur adjoint du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-4253)

À 9 h 26, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

M. Sylvain Déry, greffier adjoint par intérim substitut